

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r.).

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

4. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” oraz „działalności nielegalnej”. Szara gospodarka obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytucji).

W ramach „działalności nielegalnej” ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści majątkowe z tytułu świadczenia usług prostytucji przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

5. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010, 2012–2014 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

6. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

7. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji GUS „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2014 r.”.

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26.06.2013).

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

4. The estimation of the “**hidden economy**” and “**illegal activity**” is included in the regional accounts. Hidden economy covers the legal concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding co-operatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).

Within “**illegal activities**” there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trade of narcotics as well as smuggling of cigarettes.

5. Data from regional accounts for the years 2010, 2012–2014 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.

6. Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

7. Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication of CSO “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2014”.

TABL. 1 (95). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita			
	w mln zł in mln zł	Polska = 100 Poland = 100	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100	w zł in zł	Polska = 100 Poland = 100	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100	
WOJEWÓDZTWO..... 2010	123353*	8,5	100,0	42295*	112,7	100,0	
VOIVODSHIP 2013	140251*	8,5	100,0	48179*	112,0*	100,0	
2014	145512	8,5	100,0	50031	112,0	100,0	
Podregiony (Subregions):							
jeleniogórski.....	2010	17628*	1,2	14,3*	30144*	80,3*	71,3*
	2013	20846	1,3	14,9	36087*	83,9	74,9*
	2014	21758	1,3	15,0	37872	84,8	75,7
legnicko-głogowski	2010	30612*	2,1	24,8	67264*	179,3*	159,0*
	2013	30171*	1,8	21,5	66547*	154,6	138,1
	2014	29985	1,7	20,6	66216	148,2	132,3
wałbrzyski	2010	19227*	1,3	15,6	27978*	74,6*	66,2*
	2013	21026*	1,3	15,0	31095*	72,3*	64,5
	2014	22129	1,3	15,2	32950	73,7	65,9
wrocławski	2010	19097*	1,3	15,5	34152*	91,0*	80,7
	2013	24508*	1,5	17,5	42804*	99,5*	88,8
	2014	25119	1,5	17,3	43578	97,5	87,1
m. Wrocław.....	2010	36789*	2,5	29,8	58372*	155,6*	138,0*
	2013	43700*	2,6	31,2	69227*	160,9*	143,7
	2014	46522	2,7	32,0	73482	164,4	146,9

TABL. 2 (96). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)
GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budownic- two Construc- tion	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ¹ ; transport i gospodar- ka magazy- nowa; zakwatero- wanie i gastrono- mia ² ; informacja i komunika- cja Trade; repair of motor vehicles ¹ ; transporta- tion and storage; accommo- dation and catering ² ; information and communi- cation	Działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa, obsługa rynku nierucho- mości ³ Financial and insurance activities, real estate activities	Pozosta- łe usługi Other services	
								w mln zł in mln zł
WOJEWÓDZTWO.....	2010	108562*	1583	38730*	8503*	25446*	9445*	24855*
VOIVODSHIP	2013	124518*	1850*	43133*	8855*	30451*	10321*	29908*
	2014	129050	1777	44477	9579	31011	10995	31212
Podregiony (Subregions):								
jeleniogórski.....	2010	15514*	370	4957*	1144*	3878*	1354	3811*
	2013	18507*	432*	6347*	1356*	4488*	1409	4475*
	2014	19296	415	6976	1445	4506	1458	4496
legnicko-głogowski	2010	26942*	287	16755*	1652*	3421*	1303	3523*
	2013	26787*	335*	15692*	1665*	3754*	1243*	4097*
	2014	26592	322	15212	1803	3824	1309	4123
wałbrzyski	2010	16921*	340	5034*	1221*	4404*	1576	4345*
	2013	18668*	398*	6042*	1132*	4498*	1570	5027*
	2014	19625	382	6701	1199	4565	1627	5152
wrocławski	2010	16807*	571	6831*	1455*	3777*	1180	2992*
	2013	21758*	668*	9131	1487*	5272*	1356	3846*
	2014	22277	641	9138	1594	5431	1419	4053
m. Wrocław.....	2010	32378*	15	5153*	3031*	9964*	4031*	10184*
	2013	38798*	17	5922*	3215*	12438*	4743*	12463*
	2014	41259	17	6450	3538	12684	5182	13388